

SERVISNÍ SMLOUVA

Sustainable Productivity

Atlas Copco

Atlas Copco – divize Kompresory

Atlas Copco s.r.o.
Průmyslová 10
102 00 Praha 10

Tel.: 225 434 310
225 434 300
Fax: 225 434 343

IČO: 49614932
DIČ: CZ49614932
OR: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 21114

SMLOUVA O DÍLO

Servisní smlouva

uzavřená jakožto smlouva o dílo podle ustanovení § 2586 a násl. zákona č.89/ 2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „OZ“) (dále jen „Smlouva“)

Číslo smlouvy o dílo zhotovitele:

Smluvní strany a pověření:

Objednatel: Městské vodovody a kanalizace Dvůr Králové nad Labem s.r.o., se sídlem náměstí Denisovo 766, 544 01 Dvůr Králové nad Labem

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, spisová značka C29213,

IČ: 28818334

DIČ: CZ28818334

Bankovní spojení:

Zastoupen: Ing. Petr Mrázek - jednatel

Osoby oprávněné jednat ve věcech smluvních: Ing. Petr Mrázek, jednatel

Osoby oprávněné jednat ve věcech technických:

(dále jen „Objednatel“)

a

Zhotovitel: Atlas Copco s.r.o. se sídlem Průmyslová 10, 102 00 Praha 10

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka C21114

IČ: 49614932

DIČ: CZ49614932

Bankovní spojení:

Zastoupen: na základě plné moci

Osoby oprávněné jednat ve věcech smluvních:

Osoba zmocněná jednat ve věcech technických:

(dále jen „Zhotovitel“)

(Zhotovitel a Objednatel jsou dále společně označováni též jako „Smluvní strany“)

1. Předmět Smlouvy

- 1.1. Předmětem této Smlouvy je závazek Zhotovitele poskytovat Objednateli v souvislosti se Zařízením, jak je definováno v Příloze č.1 této Smlouvy, následující činnosti:
- a) **preventivní servis** Zařízení, včetně práce servisního technika, dopravy a dodávky všech potřebných servisních sad a náplní, a to v rozsahu uvedeném v servisním plánu, který tvoří Přílohu č.1 této Smlouvy, a v přehledu servisních prohlídek, který tvoří Přílohu č.2 této Smlouvy (dále jen „Servis“); a
 - b) **opravy havárií a poruch** Zařízení, včetně práce servisního technika, dopravy a dodávky všech potřebných servisních sad a náplní. **Opravy poruch a havárií jednotlivých Zařízení jsou zahrnuty v ceně pouze u typu smlouvy Extended Warranty+ a to do doby 5 let od uvedení jednotlivých Zařízení do provozu, maximálně však 5 ½ roku (66 měsíců) od dodání Zařízení Objednateli. Data uvedení Zařízení do provozu jsou uvedena v příslušné příloze Smlouvy. U ostatních Zařízení bude Zhotovitel provádět opravy havárií a poruch na základě individuálních cenových nabídek Zhotovitele a objednávek Objednatele;** a
 - c) provádění **generálních oprav** Zařízení, a to na základě individuálních cenových nabídek Zhotovitele a objednávek Objednatele (není-li cena za generální opravy Zařízení zahrnuta v ceně uvedené v Příloze č.1 této Smlouvy)
[body b) a c) společně dále jen „Opravy“].
- 1.2. Předmětem Smlouvy ani její součástí není provádění ani jakékoli jiné zajišťování výchozích nebo provozních revizí strojů a zařízení Objednatele, jakožto vyhrazeného tlakového zařízení ve smyslu příslušných právních předpisů, Zhotovitelem. Objednatel bere na vědomí, že si veškeré výchozí nebo provozní revize svých strojů a zařízení zajistí sám
- 1.3. Objednatel je povinen Zhotoviteli uhradit za řádné poskytování Servisu cenu, která je specifikována v čl. 5 této Smlouvy.

2. Doba trvání Smlouvy a její ukončení

- 2.1. Tato Smlouva je platná a účinná ode dne jejího podpisu. Smlouva se uzavírá na dobu určitou v délce **5 let**.
- 2.2. Tato Smlouva může být ukončena písemnou dohodou obou Smluvních stran, výpovědí bez udání důvodu nebo odstoupením jedné ze Smluvních stran v případě podstatného porušení smluvní povinnosti druhou ze Smluvních stran v souladu s § 2002 Občanského zákoníku.
- 2.3. Výpověď musí být učiněna v písemné formě a musí být doručena druhé Smluvní straně. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a začíná plynout od prvního dne následujícího měsíce po doručení výpovědi do dispozice druhé Smluvní strany.
- 2.4. Odstoupení musí být učiněno v písemné formě a musí být doručeno druhé Smluvní straně. Odstoupení účinkuje jeho doručením do dispozice druhé Smluvní strany. Odstoupením se závazky ze Smlouvy zrušují ode dne účinnosti odstoupení. Současně vyrovnají Smluvní strany navzájem své závazky plynoucí ze Smlouvy, a to na základě porovnání dohodnutých a skutečně provedených Servisů
- 2.5. Pokud dojde u Zařízení, v průběhu trvání Smlouvy, k překročení předpokládaného počtu provozních hodin tak zásadně, že nastane potřeba dalšího servisního zásahu nad rámec Smlouvy, bude vyvoláno jednání k vypracování dodatku ke Smlouvě nebo bude tento servisní zásah samostatně objednan a uhrazen Objednatелеm na základě cenové nabídky Zhotovitele.

3. Termíny plnění

- 3.1. Servis bude prováděn dle servisního plánu uvedeného v Příloze č.1 této Smlouvy. Konkrétní termín provedení plánovaného Servisu, jak vyplývá ze servisního plánu, si jsou ještě Smluvní strany povinny včas předem potvrdit. Pokud by takovýto termín Objednateli z jakéhokoliv důvodu nevyhovoval, jsou Smluvní strany povinny se v co nejkratším čase dohodnout na termínu pro ně oboustranně přijatelném. Objednatel zodpovídá za předání Zařízení k provedení plánovaného Servisu v dohodnutém termínu.

- 3.2. Servis bude vykonáván v pracovní dny v době od 8:00 do 17:00 hodin. V případě požadavku na mimořádné provedení Servisu mimo tuto pracovní dobu bude nad rámec této Smlouvy fakturována přesčasová práce servisního technika dle platného ceníku Zhotovitele.
- 3.3. Zjistí-li Zhotovitel v rámci provádění Servisu potřebu provedení Opravy, je povinen o tom bez zbytečného odkladu informovat Objednatele, sdělit mu bližší podrobnosti ohledně charakteru závady, jež má být odstraněna Opravou, jakož i poskytnout mu časový a cenový odhad provedení takové Opravy. Zhotovitel není oprávněn zahájit provádění Opravy dříve, než mu Objednatel písemně odsouhlasí všechny podmínky jejího provedení (zejména pak její rozsah, dobu jejího provádění a cenu). V případě, že Zhotovitel zahájí práce na Opravě bez předchozího souhlasu Objednatele, nese Zhotovitel veškerá rizika s tím spojená, včetně rizika, že mu tyto práce nebudou Objednatelem uhrazeny.
- 3.4. V případě vážné poruchy Zařízení znemožňující jejich použití budou Opravy prováděny po jejich oznámení Objednatelem s nástupem servisního technika Zhotovitele na Opravu s nejvyšší možnou prioritou.

4. Místo plnění

Místem provádění Servisu, jakož i případných Oprav je Čistírna odpadních vod, Luční 3055, 54401 Dvůr Králové nad Labem, (dále jen „Místo plnění“).

5. Cena

- 5.1. Smluvní strany se dohodly, že Objednatel uhradí Zhotoviteli za řádné provádění Servisu cenu uvedenou v servisním plánu, který tvoří Přílohu č.1 této Smlouvy.
Cena je stanovena jako pevná po dobu 1 roku od data účinnosti této Smlouvy. Pro další roky trvání této Smlouvy mohou být ceny změněny na základě Indexu cen průmyslových výrobců, zveřejněného Českým statistickým úřadem v únoru daného roku, za období předchozího kalendářního roku. O případné změně cen bude Zhotovitel Objednatele včas informovat.
- 5.2. V ceně jsou zahrnuty potřebné náhradní díly, provozní náplně, práce a doprava. K cenám bude připočtena DPH v zákonné výši.
- 5.3. Cena za hodinové sazby a dopravné u Oprav prováděných na základě individuálních cenových nabídek Zhotovitele a objednávek Objednatele bude Zhotovitelem účtována na základě platného ceníku Zhotovitele. Ceny náhradních dílů použitých na Opravy budou účtovány dle cen Zhotovitele aktuálních ke dni Opravy. Opravy budou fakturovány vždy do 14 dnů od předání opraveného Zařízení Objednateli.

6. Platební podmínky

- 6.1. Cena dle odstavce 5.1, resp. její alikvotní část, bude Objednatelem hrazena vždy na základě faktury vydané Zhotovitelem na období následujících **12 měsíců**. Zhotovitel vystaví první fakturu do 15 dnů ode dne podpisu této Smlouvy oběma Smluvními stranami.
- 6.2. Splatnost faktur vystavených podle tohoto článku činí **30 dnů** ode dne, kdy byla taková faktura doručena Objednateli; uhrazením faktury se rozumí datum odeslání příslušné částky z bankovního účtu Objednatele ve prospěch bankovního účtu Zhotovitele.
- 6.3. Jakákoliv faktura vystavená na základě této Smlouvy musí obsahovat veškeré zákonem stanovené náležitosti; zejména pak musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu, jak jsou uvedeny v § 29 a násl. zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.4. Bude-li Objednatel dlouhodobě, tj. více než 30 dnů v prodlení s úhradou faktur, vyhrazuje si Zhotovitel právo pozastavit plnění předmětu této Smlouvy do doby prokazatelného splnění závazku Objednatelem.

7. Práva a povinnosti Smluvních stran

- 7.1. Zhotovitel je povinen zajistit, aby byl oprávněn a licencován v souladu s platnými obecně závaznými právními předpisy k provádění Servisu a Oprav.
- 7.2. Zhotovitel se zavazuje přednostně poskytovat služby Objednateli a neodmítnout dodávku služeb nebo prací.

- 7.3. Zhotovitel je povinen postupovat při provádění Servisu a Oprav s profesionální a odbornou péčí, kterou lze na něm spravedlivě požadovat a dodržovat při tom veškeré právní předpisy a odborné postupy standardní v daném odvětví.
- 7.4. Objednatel zajistí provozování Zařízení v souladu s návodem/návody k obsluze, které mu byly předány před uzavřením této Smlouvy. Objednatel rovněž zajistí, že na Zařízení bude prováděna běžná denní/týdenní údržba v souladu s návodem k obsluze.
- 7.5. Objednatel je povinen Zhotoviteli poskytnout rozumně požadovanou spolupráci a součinnost, jež je nutná k řádnému provádění Servisu a/či Oprav, např. zajištění zdvihacího zařízení, přípojku tlakové vody pro čištění chladičů apod. Současně je povinen umožnit Zhotoviteli, jeho zaměstnancům a dalším osobám oprávněným k provádění Servisu a/či Oprav přístup do místa instalace Zařízení v Místě plnění a seznámit vedoucího montéra s místními podmínkami, poskytnout přístup k sociálnímu zařízení a také umožnit bezplatný vjezd techniky Zhotovitele potřebné pro plnění Smlouvy do Místa plnění.
- 7.6. V případě déletrvající servisní činnosti (např. několikadenní Oprava) poskytne Objednatel bezplatně Zhotoviteli přiměřený uzamykatelný prostor pro uskladnění náradí, drobného montážního materiálu apod.
- 7.7. Zhotovitel je povinen zajistit, aby jeho zaměstnanci a osoby, pomocí kterých hodlá plnit své smluvní povinnosti, dodržovali interní předpisy Objednatele a současně provozní a bezpečnostní předpisy platné v místě instalace Zařízení.
- 7.8. Pracovníci Zhotovitele jsou zejména povinni dodržovat pravidla pro pohyb pracovníků v areálu závodu Objednatele, v němž se Zařízení nachází, pravidla pro vjezd a výjezd vozidel a pravidla pro vstup a výstup materiálu či osob. Zhotovitel je povinen si počínat tak, aby v důsledku provádění Servisu a/či Oprav nedošlo k ohrožení bezpečnosti pracovníků Objednatele, k neplánovanému přerušení výroby, poškození strojů, zařízení a budov či jiného majetku Objednatele a ke znehodnocení surovin, polotovarů a výrobků. Zhotovitel odpovídá za veškerou újmu způsobenou při provádění Servisu a/či Oprav a tyto škody je Zhotovitel povinen bezodkladně uhradit v prokazatelné výši. V případě uplatnění nároku na náhradu škod ze strany Objednatele, Zhotovitel odpovídá pouze za škody způsobené při provádění Servisu a/či Oprav, nikoliv za ušlý zisk Objednatele.
- 7.9. Zhotovitel v plné míře odpovídá za bezpečnost a ochranu zdraví při práci svých pracovníků, kteří se podílejí na provádění Servisu a/či Oprav a je povinen zabezpečit pracoviště z hlediska BOZP a požární ochrany. K tomuto zabezpečení je Objednatel povinen poskytnout potřebnou součinnost. Objednatel současně zajistí, že pracovníci či další osoby, které se budou pohybovat v místě provádění Servisu a/či Oprav, budou seznámeni s pravidly BOZP a požární ochrany Objednatele.
- 7.10. Objednatel zajistí přívod el. energie, který bude Zhotovitel moci bezplatně využívat výhradně při provádění Servisu a/či Oprav. Zhotovitel se zavazuje zajistit, aby jeho pracovníci při provádění Servisu a/či Oprav neplytvali vodou, energiemi, prostředky či materiálem, které jim předá za tímto účelem Objednatel.
- 7.11. Zhotovitel je povinen odpady vzniklé při provádění předmětu této Smlouvy včetně použitých olejů a olejových filtrů ukládat na konkrétní místo v Místě plnění, které pro tento účel určí Objednatel. Objednatel zajistí vhodné nádoby na ukládání takových odpadů. Vlastní likvidaci odpadů provádí Objednatel.
- 7.12. Zhotovitel je povinen Objednatele obratem na vyžádání informovat o průběhu provádění Servisu a/či Oprav.
- 7.13. Objednatel i Zhotovitel se zavazují se vzájemně bezodkladně informovat o všech podstatných skutečnostech, které bezprostředně souvisí s prováděním Servisu a/či Oprav dle této Smlouvy a mohou mít podstatný vliv na řádné plnění povinností dle této Smlouvy. Objednatel se zavazuje písemně informovat Zhotovitele v případě:
- nefunkčnosti počítače hodin na Zařízení;
 - plánovaného přemístění Zařízení nebo významných změn v pracovním prostředí;
 - změny pracovního režimu Zařízení, která povede k zásadnímu zvýšení či snížení ročního počtu provozních hodin oproti počtu předpokládanému při uzavření této Smlouvy.
- 7.14. Zhotovitel je povinen v průběhu trvání této Smlouvy a po jejím skončení zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích (zejména obchodní a technické povahy), se kterými se seznámil v souvislosti s jejím plněním. Zhotovitel zejména nesmí tyto důvěrné informace zpřístupnit komukoliv dalšímu ani je nesmí zneužít ve svůj prospěch nebo ve prospěch jakékoli třetí strany.
- 7.15. Zhotovitel je povinen zajistit, aby byl Servis a/či Opravy dle této Smlouvy prováděny jen k tomu odborně způsobilými servisními pracovníky Zhotovitele, kteří jsou Zhotovitelem řádně zaměstnáni v souladu se zákoníkem práce a dalšími aplikovatelnými právními předpisy, a to zejména v

souladu s provozní a výrobní dokumentací Zařízení a s provozními předpisy Objednatele a jeho aktuálními provozními potřebami.

- 7.16. Objednatel bere na vědomí, že provádění Servisu a/či Oprav dle této Smlouvy Zhotovitelem nezbavuje Objednatele povinnosti provádět pravidelné kontroly a údržby Zařízení v souladu s provozními předpisy, které byly Objednateli spolu se Zařízením předány.

8. Dálkové monitorování stavu Zařízení

- 8.1. Zhotovitel zajistí, aby součástí kompresorů a/nebo sušiček, viz servisní plán v Příloze č.1, bylo zařízení „smartbox“, které dálkově monitoruje stav Zařízení a které odesílá data o jejich stavu zhotoviteli. Tam, kde není zařízení „smartbox“ již instalováno, bude se souhlasem Objednatele instalováno při první servisní prohlídce, pakliže to technické vybavení kompresoru nebo sušičky umožňuje.
- 8.2. Zhotovitel zdarma poskytne Objednateli službu SMARTLINK Service na dálkový monitoring Zařízení, a to včetně vlastního zařízení „smartbox“ a jeho instalace.
- 8.3. Případné rozšíření bezplatné služby SMARTLINK Service na zpoplatněné služby SMARTLINK Uptime nebo SMARTLINK Energy bude řešeno písemným dodatkem k této Smlouvě.

9. Odpovědnost za vady a pozdní plnění

- 9.1. Servis a/či Oprava má vadu, neodpovídá-li Smlouvě.
- 9.2. V případě, že Zhotovitel neprovede servisní činnost řádně (tedy např. pokud Zhotovitel řádně neodstraní zjištěnou vadu Zařízení), a to ani po opakované prokazatelné výzvě Objednatele, je Objednatel oprávněn odstranit vady (ať již úplným opakovaným provedením takového Servisu a/či Opravy nebo odstraněním zjištěných vad) sám nebo si je nechat odstranit třetí osobou, to vše na náklady Zhotovitele.
- 9.3. V případě, že je Zhotovitel v prodlení s provedením Servisu a/či Opravy (tedy např. pokud Zhotovitel neodstraní zjištěnou vadu Zařízení v dohodnutém, i opakovaně dohodnutém termínu), a to ani po opakované prokazatelné výzvě Objednatele, je Objednatel oprávněn provést Servis a/či Opravu sám nebo si ji nechat provést třetí osobou, to vše na náklady Zhotovitele.

10. Převod závazků

- 10.1 Objednatel i Zhotovitel souhlasí s tím, že v případě přeměny Objednatele nebo Zhotovitele, v jejímž důsledku dojde k zániku Objednatele nebo Zhotovitele, přechází práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy na nový subjekt, který vznikne z Objednatele nebo Zhotovitele. Objednatel i Zhotovitel se zároveň zavazují takovou případnou přeměnu a převod výše uvedených práv a povinností bez zbytečného odkladu oznámit druhé Smluvní straně a řádným způsobem je doložit.

11. Vyšší moc

- 11.1. S výjimkou závazků Objednatele provést úhradu plateb v rámci této Smlouvy platí, že jakékoliv zpoždění nebo nedostatky v činnosti Zhotovitele nebo Objednatele nejsou neplněním závazku a nedávají důvod k jakýmkoliv požadavkům na náhradu újmy, pokud je rozsah těchto zpoždění nebo nedostatků vyvolán příčinami, které Zhotovitel nebo Objednatel nemůže ovlivnit, zahrnující zejména, nikoli však výlučně akce veřejného nepřítele, vyvlastnění nebo zabavení věcí, vyhovění jakémukoliv příkazu nebo žádosti vládních úřadů, válečné události, vzpouru nebo sabotáž nebo tím vzniklou škodu, požáry, povodně, výbuch, stávky nebo jakékoliv další příčiny, ať již stejného nebo obdobného charakteru jako výše uvedené, kterým při veškerém přiměřeném úsilí nemohou Smluvní strany zabránit.
- 11.2. Zpoždění způsobená vyšší mocí prodlužují termín plnění závazků podle této Smlouvy pro každou ze Smluvních stran, a to právě o dobu, po kterou trvají překážky způsobené vyšší mocí.

12. Doručování a kontaktní osoby

- 12.1. Smluvní strany se dohodly, že výzvy či jakákoli jiná oznámení, pokyny, potvrzení nebo sdělení zaslaná Smluvními stranami v souvislosti s touto Smlouvou musí být učiněny písemně,

podepsány příslušnou Smluvní stranou nebo jejím oprávněným zástupcem a doručeny osobně, kurýrem či doporučenou poštou s doručenkou, a to na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy, případně e-mailem kontaktním osobám na níže uvedené kontaktní spojení.

12.2. Kontakt Zhotovitele pro objednávání a plánování Servisu a/či Oprav:

telefon:

e-mail:

Poruchová služba mimo pracovní dobu: tel.:

12.3. Kontakt Zhotovitele ve věcech smluvních:

12.4. Kontaktními osobami Objednatele pro koordinaci Servisu a/či Oprav jsou následující osoby:

12.5. Adresa pro doručování faktur:

12.6. Adresa pro doručování dílů: Čistírna odpadních vod, Luční 3055, 54401 Dvůr Králové nad Labem

12.7. Jakákoli změna v údajích týkajících se osob, doručovacích adres či údajů dle tohoto článku této Smlouvy musí být Smluvní stranou, u níž k takové změně dochází, písemně oznámena bez zbytečného odkladu druhé Smluvní straně, a to způsobem v souladu s odst. 1 tohoto článku.

13. Ochrana osobních údajů

13.1 Zhotovitel prohlašuje, že ochrana osobních údajů jeho klientů je pro něj velmi důležitá. Proto zpracovává osobní údaje výlučně na základě právních předpisů, zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Další informace o nakládání s osobními údaji a o zpracování údajů Zhotovitelem jsou uvedeny v prohlášení o ochraně osobních údajů dostupném na webové stránce: <https://www.atlascopco.com/cs-cz/legal-notice>

14. Závěrečná ustanovení

14.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smlouvy oběma Smluvními stranami.

14.2. Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti smluvních stran z ní vyplývající se řídí českým právem. Práva a povinnosti Smluvních stran v této Smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku. Obchodní zvyklosti zachovávané obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této Smlouvy nemají při výkladu této Smlouvy přednost před ustanoveními zákona. Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 1799 a § 1800 Občanského zákoníku.

14.3. Jakékoli změny nebo dodatky k této Smlouvě lze provádět pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Změna tohoto práva je přípustná pouze písemně. Vzdát se práva či prominout dluh z této Smlouvy lze pouze na základě písemné dohody Smluvních stran. Pokud některá ze Smluvních stran neuplatní svoje právo nebo nevyžádá plnění podle této Smlouvy, nebude to považováno za vzdání se práva nebo prominutí dluhu.

14.4. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o náležitostech týkajících se této Smlouvy, které by mohly ohrozit její splnění.

14.5. Tato Smlouva představuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy.

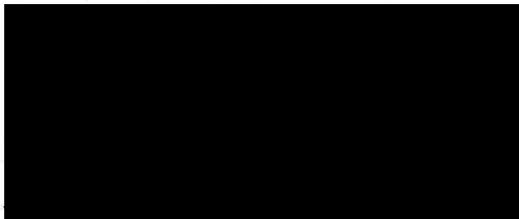
- 14.6. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany výslovně potvrzují, že jsou podnikateli, uzavírají Smlouvu při svém podnikání, a na Smlouvu se tudíž neuplatní ustanovení § 1793 ani § 1796 Občanského zákoníku.
- 14.7. Ukáže-li se některé z ustanovení Smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení Smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
- 14.8. Smluvní strany se zavazují řešit případné spory přednostně dohodou. Pokud se Smluvní strany nedohodnou na smírném řešení sporu ve lhůtě třiceti (30) pracovních dnů od dne doručení písemné žádosti k jednání jedné Smluvní strany druhé Smluvní straně, budou veškeré spory vyplývající z této Smlouvy anebo s ní související rozhodovány českými soudy, přičemž místně příslušný bude soud v místě sídla Objednatele.
- 14.9. Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 14.10. Smluvní strany shodně prohlašují, že tuto Smlouvu uzavírají po vzájemné dohodě. Její účastníci jsou s obsahem této smlouvy seznámeni. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha č.1 – Servisní plán

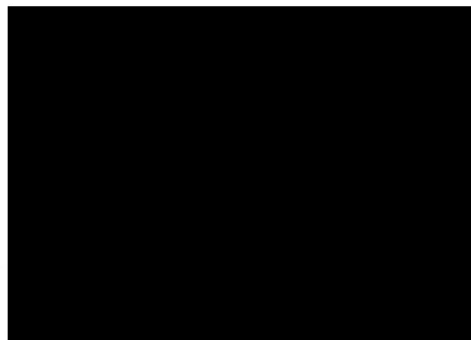
Příloha č.2 – Přehled servisních prohlídek

V Praze dne 10.12.2024

Za Objednatele:



Ing. Petr Mrázek
jednatel



na základě plné moci

Power of Attorney
Plná moc

Atlas Copco s.r.o., Business Identification Number 49614932, with its registered seat in the Czech Republic, 102 00 Prague 10, Průmyslová 10, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, section C, insert 21114, represented by Jan Kougl, the executive director (hereinafter referred to as "**Atlas Copco**"),

Společnost **Atlas Copco s.r.o.**, IČO: 49614932, se sídlem v České republice, 102 00 Praha 10, Průmyslová 10 zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 21114, zastoupená panem Janem Kouglem, jednatelem (dále jen "**Atlas Copco**")

grants this Power of Attorney

uděluje tuto Plnou moc

to [REDACTED] Czech Republic (hereinafter referred to as the „**Authorized Person**”).

panu [REDACTED] Česká republika (dále jen "**Zmocněnec**").

The Authorized Person is authorized:

- *to submit quotations for tenders and sign commercial contracts with standard conditions and all documents directly related to the sale of equipment, parts and services from Atlas Copco product range and related services and installations up to the amount of CZK 13,000,000 each.*
- *to Sign purchase orders and contracts with suppliers of parts and services purchased for delivery to the customers along with the delivery of equipment, parts and services from Atlas Copco up to the amount of CZK 250,000 each.*
- *to execute on behalf of Atlas Copco: annexes, addendums on prolongation, amendments or terminations (cancellations) of the contracts with standard conditions and documents referred to in the preceding paragraphs*
- *to sign on behalf of Atlas Copco any correspondence to customers connected with the contracts with standard conditions (including written debt collection claims) and any documents relating to any act made within the powers granted to the Authorized Person in this power of attorney.*

Zmocněnec je oprávněn:

- Podávat nabídky pro účely výběrových řízení a podepisovat obchodní smlouvy se standardními podmínkami a všechny dokumenty přímo související s prodejem vybavení, náhradních dílů a služeb ze sortimentu Atlas Copco a s tím souvisejícími službami do výše

13.000.000,- Kč pro jednotlivý případ.

- Podepisovat objednávky a smlouvy s dodavateli náhradních dílů a služeb za účelem jejich dodávky zákazníkům spolu s dodávkou vybavení, náhradních dílů a služeb společnosti Atlas Copco do výše 250.000,- Kč pro jednotlivý případ.
- Podepisovat jménem Atlas Copco přílohy, dodatky o prodloužení, změny nebo ukončení (zrušení) smluv se standardními podmínkami a dokumentů uvedených v předchozích odstavcích
- Podepisovat jménem Atlas Copco veškerou korespondenci se zákazníky související se smlouvami se standardními podmínkami (včetně písemného vymáhání pohledávek) a veškeré dokumenty týkající se jakéhokoli jednání učiněného v rámci pravomocí udělených Zmocněnci v této plné moci.

This power of attorney expires at the very latest two years after the date it is signed.
Tato plná moc zaniká nejpozději dva roky od dne jejího podpisu.

The Authorized Person is not authorized to delegate this power of attorney to third party.
Zmocněnec není oprávněn v rozsahu tohoto zmocnění dále zmocnit třetí osobu.

This Power of Attorney is drawn and formalized in Czech and in English. The Czech version shall prevail in the event of any discrepancy between the Czech and the English version.

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě jakýchkoliv rozporů mezi českou a anglickou verzí, má české verze přednost.

In / V PRAZE on / dne 5. 12. 2024

On behalf of Atlas Copco:

Za Atlas Copco:



Jednatel

I accept this Power of Attorney:

Přijímám tuto plnou moc:



Certification

I hereby certify that the signature under the ordinal number [redacted] on this document has been recognized by the following person as their own. The identity of this person has been proved:

